

وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

اور توفیق دے گا توبہ کی اللہ جسے چاہے۔ اور اللہ سب کچھ جاننے والا اور بڑی حکمت والا ہے۔

التَّوْبَةُ

بَرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠١﴾

(صاف) جواب ہے اللہ کی طرف سے اور اسکے رسول سے، ان مشرکوں کو جن سے تم کو عہد تھا۔

فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ

سو پھر لو اس ملک میں چار مہینے اور جان لو کہ تم نہ تھکا سکو گے اللہ کو،

وَأَنَّ اللَّهَ مُحْزِي الكَافِرِينَ ﴿١٠٢﴾

اور یہ کہ (یقیناً) اللہ کفر سوا کرتا ہے منکروں کو۔

وَأَذَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ

اور سنا دینا (اطلاع) ہے اللہ کی طرف سے اور اسکے رسول سے، لوگوں کو دن بڑے حج کے

أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ ﴿١٠٣﴾

کہ (یقیناً) اللہ الگ (بری الذمہ) ہے مشرکوں سے اور اسکا رسول۔

فَإِنْ تَبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ

سو اگر تم توبہ کرو تو تم کو (تمہارا) بھلا ہے۔

وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ ﴿١٠٤﴾

اور اگر نہ مانو تو جان لو کہ تم نہ تھکا (عاجز کر) سکو گے اللہ کو۔

وَدَثِرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابِ آئِمٍ ﴿٢﴾

اور خوشخبری دے منکروں کو دکھ والی ماری کی۔

إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ شَيْئًا

مگر جن مشرکوں سے تم کو عہد تھا، پھر کچھ قصور نہ کیا تیرے ساتھ،

وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُّوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ ۚ

اور مدد نہ کی تمہارے مقابلے میں کسی کو، سوان سے پورا پہنچاؤ (کرو) عہد انکے وعدہ (مقررہ مدت) تک،

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٣﴾

اللہ کو خوش (پسند) آتے ہیں احتیاط والے (متقی)۔

فَإِذَا أُنْسِلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرْمُ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ

پھر جب گذر جائیں مہینے پناہ (حرمت) کے تو مارو (قتل کرو) مشرکوں کو جہاں پاؤ،

وَخُذُوهُمْ وَأَحْصُرُوهُمْ وَأَقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ ۚ

اور پکڑو (انہیں) اور گھیرو (انہیں) اور بیٹھو ہر جگہ انکی تاک پر۔

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ ۚ

پھر اگر وہ توبہ کریں اور کھڑی رکھیں (قائم کریں) نماز اور دیا کریں زکوٰۃ تو چھوڑ دو انکی راہ۔

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٤﴾

(بیشک) اللہ ہے بخشنا مہربان۔

وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلِمَةَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَا مَنَّهُ ۚ

اور اگر کوئی مشرک تجھ سے پناہ مانگے تو اسکو پناہ دے جب تک وہ سن لے کلام اللہ کا، پھر پہنچا دے اسکو جہاں وہ نڈر ہو۔

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

یہ اس واسطے کہ وہ لوگ علم نہیں رکھتے۔

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ

کیونکر ہو مشرکوں کو عہد اللہ پاس اور اسکے رسول پاس،

إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۗ فَمَا اسْتَقْنُمُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ

مگر جن سے تم نے عہد کیا مسجد الحرام پاس۔ سو جب تک تم سے سیدھے (عہد پر) رہیں، تم ان سے سیدھے (عہد پر) رہو؟

إِنَّ اللَّهَ تَحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٧﴾

(بیگ) اللہ کو خوش (پسند) آتے ہیں احتیاط (متقی) والے۔

كَيْفَ وَإِن يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا ذِمَّةً

کیونکر صلح (عہد) رہے؟ اور اگر وہ تم پر ہاتھ پائیں، نہ لحاظ کریں تمہاری خوبی (قرابت) کا، نہ عہد کا۔

يُرْضُونَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ

تم کو راضی کر دیتے ہیں اپنے منہ کی بات سے، اور انکے دل نہیں مانتے۔

وَأَكْثَرُهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨﴾

اور بہت ان میں بے حکم ہیں۔

أَشْتَرُوا بِعَايَتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا عَن سَبِيلِهِ

بیچے انہوں نے حکم اللہ کے تھوڑی قیمت پر، پھر انکے (روکے) اسکی راہ سے۔

إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾

وہ لوگ بُرے کام ہیں جو کر رہے ہیں۔

لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً

نہ لحاظ کریں کسی مسلمان کے حق میں قرابت کا، نہ عہد کا۔

وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾

اور وہی ہیں زیادتی پر۔

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ

سوا اگر توبہ کریں اور کھڑی رکھیں (قائم کریں) نماز اور دیتے رہیں زکوٰۃ، تو تمہارے بھائی ہیں حکم شرح (دین) میں،

وَنُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

اور ہم کھولتے ہیں پتے (نشانیوں)، ایک جاننے (علم) والے لوگوں کو۔

وَإِنْ نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَتَلُوا أَيْمَةَ الْكُفْرِ

اور اگر توڑیں اپنی قسمیں عہد کے پیچھے اور عیب دیں تمہارے دین میں، تو لڑو کفر کے سرداروں (علمبرداروں) سے،

إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ﴿١٢﴾

انکی قسمیں کچھ نہیں شاید وہ باز آئیں۔

أَلَا تَقْتُلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوا بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ

کیوں نہ لڑو ایسے لوگوں سے، کہ توڑیں اپنی قسمیں اور فکر میں رہیں کہ رسول کو نکال دیں،

وَهُمْ بَدَأُوكُمْ أَوْلًا مَرَّةً

اور انہوں نے پہلے چھیڑ کی تم سے۔

أَتَحْشَوْنَهُمْ

کیا ان سے ڈرتے ہو؟

فَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٢﴾

سواللہ کا ڈر چاہیے تم کو زیادہ اگر ایمان رکھتے ہو۔

قَتَلُوهُمْ يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَتُخْزِهِمُ

لِرِوَانٍ سَے تا (ک) عذاب کرے اللہ انکو تمہارے ہاتھوں اور رسوا کرے،

وَيَنْصُرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

اور تم کو ان پر غالب کرے، اور ٹھنڈے کرے دل کتنے مسلمانوں کے۔

وَيُذْهِبَ غِظَ قُلُوبِهِمْ

اور نکالے انکے دل کی جلن،

وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ﴿١٤﴾

اور اللہ توبہ (کی توفیق) دیگا جس کو چاہے گا۔

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٥﴾

اور اللہ سب جانتا ہے حکمت والا۔

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ

(اے مسلمانو!) کیا جانتے ہو کہ (یونہی) چھوٹ جاؤ گے اور ابھی معلوم نہیں کئے اللہ نے تم میں سے جو لوگ لڑے ہیں،

وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً

اور نہیں پکڑا انہوں نے سوا اللہ کے اور اسکے رسول کے اور مسلمانوں کے کسی کو بھیدی۔

وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

اور اللہ کو سب خبر ہے تمہارے کام کی۔

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِم بِالْكَفْرِ
 مشرکوں کا کام نہیں کہ آباد کریں اللہ کی مسجد میں اور مانتے جائیں (کوہی دیں) اپنے اوپر کفر کو۔

أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَلُهُمْ وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿١٧﴾
 وہ لوگ! خراب گئے انکے عمل، اور آگ میں رہیں گے وہ ہمیشہ۔

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
 وہی آباد کرے مسجد میں اللہ کی جو یقین لایا اللہ پر اور پچھلے دن (آخرت) پر،

وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ
 اور کھڑی (قائم) کی نماز اور دی زکوٰۃ، اور نہ ڈرا سو اللہ کے کسی سے۔

فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾
 سو امیدوار ہیں وہ لوگ، کہ ہوں ہدایت والوں میں۔

أَجْعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ
 کیا تم نے ٹھہرایا حاجیوں کا پانی پلانا اور مسجد الحرام کا بسانا برابر اسکے جو

ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهِدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 یقین لایا اللہ پر اور پچھلے دن پر اور لڑا (جہاد کیا) اللہ کی راہ میں؟

لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ
 نہیں برابر (یہ دونوں) اللہ کے پاس۔

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾
 اور اللہ راہ نہیں دیتا بے انصاف لوگوں کو۔

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَكْبَرًا ذَلِكَ أَجْرُ اللَّهِ عِنْدَ اللَّهِ
 جو یقین لائے اور گھر چھوڑ آئے اور لڑے اللہ کی راہ میں اپنے مال اور جان سے، انکو بڑا درجہ ہے اللہ کے پاس۔

وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

اور وہی پیچھے مراد کو۔

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّتٍ هُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ﴿٢١﴾
 خوشخبری دیتا ہے انکو پروردگار انکا اپنی طرف سے مہربانی کی اور رضامندی کی، اور باغوں کی جن میں انکو آرام ہے ہمیشہ کا۔

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا

رہا کریں ان میں مدام (ہمیشہ)۔

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾

بیشک اللہ کے پاس بڑا ثواب ہے۔

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا ءَابَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ
 اے ایمان والو! نہ پکڑو اپنے باپوں کو اور بھائیوں کو رفیق، اگر وہ عزیز رکھیں کفر کو ایمان سے۔

وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾

اور جو تم میں انکی رفاقت کرے سو وہی لوگ ہیں گنہگار۔

قُلْ إِن كَانَ ءَابَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ

تو کہہ، اگر تمہارے باپ اور بیٹے اور بھائی اور عورتیں،

وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا

اور برادری اور مال جو کمائے ہیں اور سوداگری جسکے بند ہونے سے ڈرتے ہو،

وَمَسْكِنٌ تَرْضَوْنَهَا أَحَبُّ إِلَيْكُمْ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ
اور جو بلیاں جو پسند کرتے ہو، تم کو عزیز ہیں اللہ سے اور اسکے رسول سے،

وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرْتَصُّوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ
اور لڑنے (جہاد) سے اسکی راہ میں، تو راہ دیکھو، جب تک اللہ بھیجے حکم اپنا۔

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾
اور اللہ راہ (ہدایت) نہیں دیتا نافرمان لوگوں کو۔

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ
مدد کر چکا ہے تم کو اللہ بہت میدانوں میں،

وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا
اور دن حنین کے، جب اترائے تم اپنی بہتانیت (کثرت) پر، پھر وہ کچھ کام نہ آئی تمہارے،

وَصَاقَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِمَا رَحَبَتْ
اور رنگ ہو گئی تم پر زمین ساتھ اپنی فراخی (وسعت) کے (باوجود)،

ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُدْبِرِينَ ﴿٢٥﴾
پھر ہٹھے (ہماگ بٹھے) تم پیٹھ دے (پھیر) کر۔

ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ
پھر اتاری اللہ نے اپنی طرف سے تسکین اپنے رسول پر اور ایمان والوں پر،

وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا
اور اتاریں فوجیں، جو تم نے نہیں دیکھیں۔ اور ماردی کافروں کو۔

وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦﴾

اور یہی سزا ہے منکروں کی۔

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ

پھر توبہ (کی توفیق) دے گا اللہ، اسکے بعد جس کو چاہے۔

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٧﴾

اور اللہ بخشتا ہے مہربان۔

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا

اے ایمان والو!

إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا

مشرک جو ہیں سو پلید (نا پاک) ہیں، سو نزدیک نہ آئیں مسجد الحرام کے اس برس کے بعد۔

وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنْ شَاءَ

اور اگر تم ڈرتے ہو فقر سے تو آگے غنی کریگا تم کو اللہ اپنے فضل سے اگر چاہے۔

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٨﴾

(بیشک) اللہ ہے سب جانتا حکمت والا۔

قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ

لڑو ان لوگوں سے، جو یقین نہیں رکھتے اللہ پر، نہ پچھلے (آخرت کے) دن پر،

وَلَا تُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ

نہ حرام جائیں جو حرام کیا اللہ نے اور اسکے رسول نے،

وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ

اور نہ قبول کریں دین سچا، وہ جو کتاب والے ہیں،

حَتَّىٰ يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَن يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٢٤﴾

جب تک دیں جزیہ، سب ایک ہاتھ سے اور وہ بے قدر ہوں۔

وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ

اور یہود نے کہا، عزیر بیٹا اللہ کا۔

وَقَالَتِ النَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ^ص

اور نصاریٰ نے کہا، مسیح بیٹا اللہ کا۔

ذَٰلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ ^ص

یہ باتیں کہتے ہیں اپنے منہ سے۔

يُضَاهِئُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَبْلُ ^ج

رہیں کرنے لگے اگلے منکروں کی بات کی۔

قَتَلَهُمُ اللَّهُ أَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ﴿٢٥﴾

مار ڈالے انکو اللہ۔ کہاں سے پھرے جاتے (بھوکا کھا رہے) ہیں۔

اتَّخَذُوا أَحْبَابَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِّن دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ

ٹھہرائے ہیں اپنے عالم اور درویش خدا، اللہ کو چھوڑ کر، اور مسیح بیٹا مریم کا۔

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا ^ص

اور حکم یہی ہوا تھا کہ بندگی کریں ایک صاحب کی،

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

کسی کی بندگی نہیں اس کے سوا۔

سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢١﴾

وہ پاک ہے انکے شریک بتانے سے۔

يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ

چاہیں کہ بجھا دیں روشنی اللہ کی اپنے منہ (کی پھونکوں) سے،

وَيَأْتُوا اللَّهَ إِلَّا أَنْ يُتِمَّ نُورَهُ، وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٢٢﴾

اور اللہ نہ رہے بن پوری کئے اپنی روشنی، اور پڑے برا مانیں منکر۔

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ

اس نے بھیجا اپنا رسول ہدایت دے کر اور دین سچا،

لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ، وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾

تا (کہ) اس کو اوپر (غالب) کرے ہر دین سے (پر)، اور پڑے برا مانیں مشرک۔

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا

اے ایمان والو!

إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْأَحْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لَيَأْكُلُونَ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ

بہت عالم اور درویش اہل کتاب کے کھاتے ہیں مال لوگوں کے ناحق،

وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ

اور (اس طرح) روکتے ہیں اللہ کی راہ سے۔

وَالَّذِينَ يَكْتُمُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
اور جو لوگ گاڑ (جمع کر) رکھتے ہیں سونا اور روپا (چاندی)، اور خرچ نہیں کرتے اللہ کی راہ میں،

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٥﴾

سواں لکھو خوشخبری سناؤ دکھ والی مار کی۔

يَوْمَ تَحْمَىٰ عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتُكْوَىٰ بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ
جس دن آگ دھکائیں گے اس پر دوزخ کی، پھر داغیں گے اس سے انکے ماتھے اور کروٹیں اور پیٹھیں،

هَذَا مَا كَنْزْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْنِزُونَ ﴿٢٦﴾

یہ ہے جو تم گاڑتے (جمع کرتے) تھے اپنے واسطے، اب چکھو مزہ اپنے گاڑنے (جمع کرنے) کا۔

إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
مہینوں کی گنتی اللہ پاس بارہ مہینے ہیں اللہ کے حکم میں، جس دن (سے) پیدا کئے آسمان و زمین،

مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ

ان میں چار (مہینے) ہیں ادب کے۔

ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ

یہی ہے سیدھا دین، سوان میں ظلم نہ کرو اپنے اوپر،

وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً

اور لڑو مشرکوں سے ہر حال (سب لڑ کر)، جیسے وہ لڑتے ہیں تم سے ہر حال (سب لڑ کر)۔

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾

اور جانو کہ اللہ ساتھ ہے ڈروالوں (متقیوں) کے۔

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضِلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا

یہ جو مہینہ ہٹا دینا ہے، سو بڑھائی بات ہے کفر کے عہد میں، مگر ابی میں پڑتے ہیں اس سے کافر،

تُحِلُّونَهُ عَامًا وَتُحَرِّمُونَهُ عَامًا لِّيُوَاطِعُوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ

چھٹا (کھلا) گنتے ہیں اسکو ایک برس اور ادب کا گنتے ہیں ایک برس کہ پوری کر لیں گنتی جو اللہ نے رکھی ادب کی،

فِيحِلُّوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ

پھر حلال کرتے ہیں جو منع کیا اللہ نے،

زَيْنَ لَهُمْ سُوءُ أَعْمَلِهِمْ

بھلے دکھائے ہیں انکو برے کام۔

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٧﴾

اور اللہ راہ نہیں دیتا منکر قوم کو۔

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَثَأَقَلُّتُمْ إِلَى الْأَرْضِ

اے ایمان والو! کیا ہوا ہے تم کو؟ جب کہتے کوچ کرو اللہ کی راہ میں، ڈھے جاتے ہو زمین پر۔

أَرْضَيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ

کیا رتھے دنیا کی زندگی پر آخرت چھوڑ کر؟

فَمَا مَتَعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٢٨﴾

سو کچھ نہیں دنیا کا برتنا، آخرت کے حساب میں، مگر تھوڑا۔

إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

اگر نہ نکلو گے، تم کو دیکھا (اللہ) دکھ کی مار،

وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّهُ شَيْئًا

اور بدل لائے گا وہ لوگ تمہارے سوا اور کچھ نہ بگاڑو گے اسکا۔

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦٦﴾

اور اللہ سب چیز پر قادر ہے۔

إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ

اگر تم نہ مدد کرو گے رسول کی، تو اسکی مدد کی ہے اللہ نے، جس وقت اسکو نکالا کافروں نے، دو جان سے،

إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ

جب دونوں تھے غار میں،

إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّا اللَّهُ مَعَنَا

جب کہنے لگا اپنے رفیق کو، تو غم نہ کھا، اللہ ہمارے ساتھ ہے۔

فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا

پھر اللہ نے اتاری اپنی طرف سے تسکین اُس پر اور مدد کو اسکی بھیجیں وہ فوجیں، کہ تم نے نہ دیکھیں،

وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَىٰ ۗ وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا

اور نیچے ڈالی بات کافروں کی۔ اور اللہ کی بات ہمیشہ اوپر ہے۔

وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٧﴾

اللہ زبردست ہے حکمت والا۔

أَنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

نکلو ہلکے اور بوجھل، اور لڑو اللہ کی راہ میں اپنے مال سے اور جان سے۔

ذَالِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

یہ بہتر ہے تمہارے حق میں، اگر تم کو سمجھ ہے۔

لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَاتَّبَعُوكَ وَلَٰكِن بَعُدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ

اگر کچھ مال ہوتا نزدیک اور سفر ہلکا تو تیرے ساتھ چلتے، لیکن دور نظر آئی انکو طرف۔

وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ

اب قسمیں کھائیں گے اللہ کی، کہ ہم مقدور رکھتے تو نکلتے تمہارے ساتھ۔

يُهْلِكُونَ أَنفُسَهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٤٢﴾

وہال میں ڈالتے ہیں اپنی جان۔ اور اللہ جانتا ہے وہ جھوٹے ہیں۔

عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذِنَتْ لَهُمْ

اللہ بخشے تجھ کو، کیوں رخصت دی تو نے انکو؟

حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكٰذِبِينَ ﴿٤٣﴾

جب تک معلوم ہوتے تجھ پر جنہوں نے سچ کہا، اور جانتا تو جھوٹوں کو۔

لَا يَسْتَعِذُّنَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

نہیں رخصت مانگتے تجھ سے، جو لوگ یقین رکھتے ہیں اللہ پر اور پچھلے دن (آخرت) پر،

أَن يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ

اس سے کہ لڑیں اپنے مال اور جان سے۔

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾

اور اللہ خوب جانتا ہے ڈروالوں (متقیوں) کو۔

إِنَّمَا يَسْتَعِذُّكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

رخصت وہی مانگتے ہیں تجھ سے جو یقین نہیں رکھتے اللہ پر اور پچھلے دن (آخرت) پر،

وَأَرْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ فِي رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ ﴿٤٥﴾

اور شک میں پڑے ہیں دل انکے، سو وہ اپنے شک ہی میں بھٹکتے ہیں۔

وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً

اور اگر چاہتے نکلنا تو تیار کرتے کچھ اسباب اسکا،

وَلَٰكِن كَرِهَ اللَّهُ انبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ وَقِيلَ اقْعُدُوا مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٤٦﴾

اور لیکن خوش (پسند) نہ لگا اللہ کو انکا اٹھنا، سو بوجھل کر دیا انکو اور حکم ہوا کہ بیٹھو ساتھ بیٹھنے والوں کے۔

لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا

اگر نکلتے تم میں کچھ نہ بڑھاتے تمہارا مگر خرابی،

وَلَا وُضِعُوا خِلَالَكُمْ يَبْغُونَكُمُ الْفِتْنَةَ

اور گھوڑے دوڑاتے تمہارے اندر، بگاڑ کرنے کی تلاش (کیلئے)۔

وَفِيكُمْ سَمْعُونُ هَمٌّ

اور تم میں بعضے جاسوس ہیں انکے۔

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

اور اللہ خوب جانتا ہے بے انصافوں کو۔

لَقَدْ ابْتَغَوْا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَّبُوا لَكَ الْأُمُورَ

کرتے رہے ہیں تلاش بگاڑ کی آگے (پہلے) سے اور اٹلے (اٹ پلٹ کرتے) رہے ہیں تیرے کام،

حَتَّىٰ جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَرِهُونَ ﴿٤٨﴾

جب تک آپہنچا سچا وعدہ، اور غالب ہوا حکم اللہ کا، اور وہ ناخوش ہی رہے۔

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَقُولُ أَئِذْنَ لِي وَلَا تَفْتِنِي ۗ

اور بعضے ان میں کہتے ہیں، مجھ کو رخصت دے اور گمراہی میں نہ ڈال،

أَلَا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوا ۗ

سنتا ہے وہ تو گمراہی میں پڑے ہیں،

وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٤٩﴾

اور (یقیناً) دوزخ گھیر رہی ہے مکروں کو۔

إِنْ تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ ۗ

اگر تجھ کو پہنچے کچھ خوبی، وہ بُری لگے انکو۔

وَإِنْ تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ يَقُولُوا قَدْ أَخَذْنَا أَمْرَنَا مِنْ قَبْلُ ۗ

اور اگر پہنچے سختی، کہیں ہم نے سنبھال لیا تھا اپنا کام آگے (پہلے) ہی،

وَيَتَوَلَّوْا وَهُمْ فَرِحُونَ ﴿٥٠﴾

اور پھر کر جائیں (لوٹ جاتے ہیں) خوشیاں کرتے۔

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا ۗ

تُو کہہ، ہم کو نہ پہنچے گا مگر وہی جو لکھ دیا اللہ نے ہم کو، وہی ہے صاحب ہمارا۔

وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

اور اللہ ہی پر چاہئے بھروسہ کریں مسلمان۔

قُلْ هَلْ تَرَبُّصُونَ بِنَا إِلَّا إِحْدَى الْحُسَيْنَيْنِ ^ط

تو کہہ تم کیا چیتو گے (سوچو گے) ہمارے حق میں، مگر دو خوبی میں سے ایک۔

وَحَنُّنٌ نَّرَبِّصُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمُ اللَّهُ بِعَذَابٍ مِّنْ عِنْدِهِ أَوْ بِأَيْدِينَا ^ط

اور ہم امیدوار ہیں تمہارے حق میں کہ ڈالے تم پر اللہ کچھ عذاب، اپنے پاس سے یا ہمارے ہاتھوں۔

فَتَرَبُّصُوا إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَبِّصُونَ ﴿٥٧﴾

سو منتظر رہو، ہم بھی تمہارے ساتھ منتظر ہیں۔

قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَّنْ يُتَقَبَلَ مِنْكُمْ ^ط

تو کہہ، مال خرچ کرو خوشی سے یا ناخوشی سے، ہرگز قبول نہ ہوگا تم سے۔

إِنَّكُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٨﴾

تحقیق تم ہوئے ہو لوگ بے حکم (نافرمان)۔

وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقَبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ

اور موقوف (منع) نہیں ہوا قبول ہونا انکے خرچ کا، مگر اسی پر کہ وہ منکر ہوئے اللہ سے، اور اسکے رسول سے،

وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كُسَالَى

اور نہیں آتے نماز کو مگر جی ہارے (سستی اور کالی سے)،

وَلَا يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَارِهُونَ ﴿٥٩﴾

اور خرچ نہیں کرتے مگر برے دل (بادلِ نخواستہ) سے۔

فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ ^ج

سو تو تعجب نہ کر انکے مال اور اولاد سے۔

إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
یہی چاہتا ہے اللہ کہ انکو عذاب کرے ان چیزوں سے دنیا کے جیتے،

وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٥٥﴾
اور نکلے انکی جان جب تک وہ کافر ہی رہیں۔

وَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَمِنْكُمْ
اور قسمیں کھاتے ہیں اللہ کی، کہ وہ بیشک تم میں ہیں۔

وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَفْرُقُونَ ﴿٥٦﴾
اور وہ تم میں نہیں، لیکن وہ لوگ ڈرتے ہیں۔

لَوْ يَتَذَكَّرُونَ مَلْجَأًا أَوْ مَعْرَتًا أَوْ مَدَّخَلًا لَوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ﴿٥٧﴾
اگر پائیں کہیں بچاؤ، یا کوئی گڑھے یا سرگھسانے کو جگہ، تو اٹلے بھاگیں اسی طرف رسیاں توڑاتے۔

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَلْمِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ
اور بعضے ان میں ہیں کہ تجھ کو طعن دیتے ہیں زکوٰۃ بانٹنے میں۔

فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رِضْوَانًا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ ﴿٥٨﴾
سوا اگر انکو ملے اس میں سے تو راضی ہوں اور اگر نہ ملے، تب ہی وہ ناخوش ہو جائیں۔

وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ
اور کیا خوب تھا اگر وہ راضی ہوتے، جو دیا انکو اللہ نے اور اسکے رسول نے،

وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ
اور کہتے، بس ہے ہم کو اللہ دے رہے گا ہم کو اللہ اپنے فضل سے، اور اس کا رسول،

إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ ﴿٥٩﴾

(بیشک) ہم کو اللہ ہی چاہیے (کی طرف راغب ہیں)۔

إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمَلِينَ عَلَيْهَا

زکوٰۃ جو ہے، سو حق ہے مفلسوں کا اور محتاجوں کا، اور اس کام پر جانے والوں کا،

وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبِهِمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغُرَمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ

اور جنکا دل پر چانا ہے، اور گردن چھڑانے میں، اور جو تان بھریں، اور اللہ کی راہ میں، اور راہ کے مسافر کو۔

فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾

ٹھہرا دیا (یہ فریضہ) ہے اللہ کا۔ اور اللہ سب جانتا ہے حکمت والا۔

وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أُذُنٌ

اور بعضے ان میں بدگوئی کرتے ہیں نبی کی، اور کہتے ہیں یہ شخص کان (کانوں کا کچا) ہے۔

قُلْ أُذُنٌ خَيْرٌ لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ

ٹوکہ، کان (کان لگا کر سنتا) ہے تمہارے بھلے کو، یقین لاتا ہے اللہ پر، اور یقین کرتا ہے بات مسلمان کی،

وَرَحْمَةً لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا مِنكُمْ

اور مہر (سراپا رحمت) ہے ایمان والوں کے حق میں تم میں سے۔

وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦١﴾

اور جو لوگ بدگوئی کرتے ہیں اللہ کے رسول کی، اُنکو ڈکھ کی مار ہے۔

تَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيَرْضَوْكُمْ

فتمیں کھاتے ہیں اللہ کی تمہارے آگے، کہ تم کو راضی کریں۔

وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْهُ إِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾

اور (حالانکہ) اللہ کو اور اسکے رسول کو بہت (زیادہ) ضرور (لازم) ہے راضی کرنا، اگر وہ ایمان رکھتے ہیں۔

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَنِ تَحَادِدِ اللَّهِ وَرَسُولَهُ فَأَنْ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا
وہ جان نہیں چکے، کہ جو کوئی مقابلہ کرے اللہ اور اسکے رسول سے، تو اسکو ہے دوزخ کی آگ، پڑا رہے اس میں۔

ذَٰلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ ﴿٦٣﴾

یہی ہے بڑی رسوائی۔

تَحَذِّرُ الْمُنَافِقُونَ أَنْ تَنْزَلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ

ڈرا کرتے ہیں منافق کہ نازل نہ ہو ان پر کوئی سورت کہ بتادے ان کو جو ان کے دلوں میں ہے۔

قُلِ اسْتَهْزِئُوا إِنَّا اللَّهُ مَخْرُجٌ مَّا تَحْذَرُونَ ﴿٦٤﴾

ٹوکہ، ٹھٹھے (مذاق) کرتے رہو۔ اللہ کھولنے والا ہے جس چیز کا تم کو ڈر ہے۔

وَلَيْن سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ

اور جو تو ان سے پوچھے، تو کہیں ہم تو بول چال کرتے تھے، اور کھیل۔

قُلْ أِبَاللَّهِ وَءَايَاتِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِئُونَ ﴿٦٥﴾

ٹوکہ، اللہ سے اور اسکے کلام سے اور اسکے رسول سے ٹھٹھے (مذاق) کرتے تھے؟

لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ

بہانے مت بناؤ، تم (یقیناً) کافر ہو گئے ایمان لا کر،

إِنْ نَعَفُ عَنْ طَآئِفَةٍ مِّنْكُمْ نُعَذِّبِ طَآئِفَةً بِأَنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٦٦﴾
 اگر ہم معاف کریں گے تم میں بعضوں کو، البتہ مار بھی دیں گے بعضوں کو، اس پر کہ وہ گنہگار تھے۔

الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِّنْ بَعْضٍ
 منافق مرد اور عورتیں سب کی ایک چال ہے،

يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ
 سکھائیں بات بری اور چھڑائیں (منع کریں) بھلی سے، اور بند رکھیں اپنی منہمی۔

ذُؤُوا اللَّهَ فَانْسِيَهُمْ
 بھول گئے اللہ کو، سو وہ بھول گیا انکو،

إِنَّ الْمُنْفِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٦٧﴾
 تحقیق منافق وہی ہیں بے حکم۔

وَعَدَ اللَّهُ الْمُنْفِقِينَ وَالْمُنْفِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا
 وعدہ دیا اللہ نے منافق مرد اور عورتوں کو، اور منکروں کو، دوزخ کی آگ، پڑے رہیں اسی میں۔

هِيَ حَسْبُهُمْ
 وہی بس (موزوں) ہے انکو۔

وَلَعَنَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٦٨﴾

اور اللہ نے انکو پھینکا را۔ اور انکو ہے عذاب برقرار (ہمیشہ قائم رہنے والا)۔

كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَأَكْثَرَ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا
 جس طرح تم سے اگلے زیادہ تھے زور (طاقت) میں، اور بہت رکھتے مال اور اولاد۔

فَاسْتَمْتَعُوا بِخَلْقِهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلْقِكُمْ كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ

پھر برت گئے اپنا حصہ، پھر تم نے برت لیا اپنا حصہ، جیسے برت گئے تم سے اگلے اپنا حصہ،

بِخَلْقِهِمْ وَخُضْتُمْ كَالَّذِي خَاضُوا

اور تم نے قدم ڈالے (بھی بحث میں پڑے)، جیسے انہوں نے قدم ڈالے (وہ بحث میں پڑے) تھے۔

أُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَلُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

وہ لوگ! مٹ گئے انکے کئے دنیا میں، اور آخرت میں۔

وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٧٦﴾

اور وہی لوگ پڑے ہیں زیان میں (خسارہ اٹھانے والے)۔

الَّذِينَ يَأْتِيهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ

کیا پہنچا نہیں انکو احوال اگلوں کا، قوم نوح کا اور عاد کا اور ثمود کا،

وَقَوْمِ إِبْرَاهِيمَ وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ

اور قوم ابراہیم کا اور مدین والوں کا، اور الٹی بستیوں کا؟

أَتَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ

پہنچے ان پاس انکے رسول صاف حکم لے کر۔

فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٧٧﴾

پھر اللہ ایسا نہ تھا کہ ان پر ظلم کرتا، مگر وہ اپنے پر آپ ظلم کرتے تھے۔

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ

اور ایمان والے مرد اور عورتیں، ایک دوسرے کے مددگار ہیں۔

يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ

سکھاتے ہیں نیک بات، اور منع کرتے ہیں بُری سے،

وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
اور کھڑی رکھتے ہیں نماز اور دیتے ہیں زکوٰۃ اور حکم میں چلتے ہیں اللہ کے اور اس کے رسول کے۔

أُولَٰئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٧٦﴾

وہ لوگ، ان پر رحم کریگا اللہ۔ البتہ اللہ زبردست ہے حکمتوں والا۔

وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
وعدہ دیا اللہ نے، ایمان والے مردوں اور عورتوں کو باغ، بہتی ہیں نیچے اُنکے نہریں، رہا کریں ان میں (بیشد)،

وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّةٍ عِدْنٍ

اور مکانِ ستھرے (نہیں قیام گاہ ہیں)، رہنے کے (سدایہا) باغوں میں۔

وَرِضْوَانٍ مِّنَ اللَّهِ أَكْبَرُ

اور رضامندی (خوشنودی) اللہ کی، (جو) سب سے بڑی۔

ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٧٧﴾

یہی ہے بڑی مراد ملی۔

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ

اے نبی! لڑائی کر کافروں سے اور منافقوں سے، اور تند خوئی (مخنی) کر ان پر۔

وَمَا أُولَٰئِكَ إِلَّا فِي جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٧٨﴾

اور انکا ٹھکانا دوزخ ہے۔ اور وہ بُری جگہ پہنچے۔

تَحْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا

قسمیں کھاتے ہیں اللہ کی ہم نے نہیں کہا۔

وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهَمُّوا بِمَا لَمْ يَنَالُوا

اور بیشک کہا ہے لفظ کفر کا، اور منکر ہو گئے ہیں مسلمان ہو کر، اور فکر کیا تھا جو نہ ملا۔

وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ

اور یہ سب کرتے ہیں بدلا اسکا کہ دولت مند کر دیا انکو اللہ نے، اور اسکے رسول نے، اپنے فضل سے۔

فَإِنْ يَتُوبُوا يَكُ خَيْرًا لَهُمْ

سو اگر توبہ کریں، تو بھلا ہے انکے حق میں۔

وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

اور اگر نمانیں گے، تو مار دے گا انکو اللہ دکھ کی مار، دنیا میں اور آخرت میں۔

وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ

اور نہیں انکاروئے زمین میں کوئی حمایتی نہ مددگار۔

وَمِنْهُمْ مَن عَاهَدَ اللَّهُ لِيَسْ ءَاتِنَا مِنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ

اور بعضے ان میں وہ ہیں، کہ عہد کیا تھا اللہ سے، اگر دے ہم کو اپنے فضل سے تو ہم خیرات کریں،

وَلَنَكُونَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ

اور ہو رہیں ہم نیکی والوں میں۔

فَلَمَّا ءَاتَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ خَلَوْا بِهِ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ

پھر جب دیا انکو اپنے فضل سے، اس میں غل کیا اور پھر (پلٹ) گئے تھلا کر (زود گردانی کرتے ہوئے)۔

فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمِ يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ
پھر اس کا اثر رکھا نفاق انکے دل میں، جس دن تک اس سے ملیں گے اس پر کہ خلاف کیا

مَا وَعَدُوهُ وَمَا كَانَُوا يَكْذِبُونَ ﴿٧٧﴾

اللہ سے جو وعدہ دیا، اور اس پر کہ بولتے تھے جھوٹ۔

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ

جان نہیں چکے، کہ اللہ جانتا ہے ان کا بھید اور مشورہ،

وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّمُ الْغُيُوبِ ﴿٧٨﴾

اور یہ کہ اللہ جاننے والا ہے ہر چھپے کا۔

الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ

وہ جو طعن کرتے ہیں دل کھول کر، خیرات کرنے والے مسلمانوں کو،

وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ

اور ان پر جو نہیں رکھتے مگر اپنی محنت (کی کمائی) کا، پھر ان پر ٹھٹھے (ذاق) کرتے ہیں۔

سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٩﴾

اللہ نے ان سے ٹھٹھا (ذاق) کیا ہے اور انکو دکھ کی مار ہے۔

أَسْتَغْفِرَ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرَ لَهُمْ

تو انکے حق میں بخشش مانگ یا نہ مانگ۔

إِنْ تَسْتَغْفِرَ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ

اگر انکے واسطے ستر بار بخشش مانگے، تو بھی ہرگز نہ بخشے انکو اللہ،

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۗ

یہ اس پر کہ وہ منکر ہوئے اللہ سے اور اسکے رسول سے۔

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٨٠﴾

اور اللہ راہ (ہدایت) نہیں دیتا بے حکم (نافرمان) لوگوں کو۔

فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خِلْفَ رَسُولِ اللَّهِ

خوش ہوئے پچھاڑی ڈالے گئے (پیچھے رہنے والے)، بیٹھ کر جدار رسول سے،

وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ ۗ
اور برا لگا کہ لڑیں اپنے مال سے اور جان سے اللہ کی راہ میں، اور بولے مت کوچ کرو گرمی میں۔

قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ﴿٨١﴾

تو کہہ، دوزخ کی آگ اور سخت گرم ہے۔ اگر ان کو سمجھ ہوتی۔

فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾

سو ہنس لیں تھوڑا، اور روئیں بہت سا۔ بدلا اس کا جو کماتے تھے۔

فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِّنْهُمْ فَاسْتَأْذِنُوكَ لِلْخُرُوجِ

سو اگر پھر لے جائے تجھ کو اللہ، کسی فرقے کی طرف ان میں سے، پھر یہ رخصت چاہیں تجھ سے نکلنے کو،

فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا ۗ

تو تو کہہ، ہرگز نہ نکلو گے میرے ساتھ کبھی، اور نہ لڑو گے میرے ساتھ کسی دشمن سے۔

إِن كُمْ رَضِيْتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوا مَعَ الْخَلِيفِينَ ﴿٨٣﴾

تم کو پسند آیا بیٹھ رہنا پہلی بار، سو بیٹھے رہو ساتھ پچھاڑی (پیچھے رہنے) والوں کے۔

وَلَا تُصَلِّ عَلَىٰ أَحَدٍ مِّنْهُمْ مَّتَّ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَىٰ قَبْرِهِ ۗ

اور نماز نہ پڑھ ان میں کسی پر، جو مر جائے کبھی، اور نہ کھڑا ہوا کسی قبر پر۔

إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَمَاتُوا وَهُمْ فَسِقُونَ ﴿٨٤﴾

وہ منکر ہوئے اللہ سے اور اسکے رسول سے، اور مرے ہیں بے حکم (کہ وہ سرکش تھے)۔

وَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ ۗ

اور تعجب نہ کر ان کے مال اور اولاد سے۔

إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِمَا فِي الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

اللہ یہی چاہتا ہے کہ عذاب کرے انکو، ان چیزوں سے دنیا میں اور نکلے انکی جان جب تک کافر ہی رہیں۔

وَإِذَا أَنْزَلَتْ سُورَةٌ أَنْ ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَجَنَّهُدُوا مَعَ رَسُولِهِ

اور جب نازل ہوتی ہے کوئی سورت کہ یقین لاؤ اللہ پر، اور لڑائی کرو اسکے رسول کے ساتھ (جو کر)،

أَسْتَذْنَكَ أُولُوا الطَّوْلِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا نَكُنْ مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٨٦﴾

رخصت مانگتے ہیں مقدور والے ان کے، اور کہتے ہیں ہم کو چھوڑ دے، رہ جائیں ساتھ بیٹھے (بیچھ رہنے والوں کے۔

رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ

خوش آیا کہ رہ جائیں ساتھ پچھلی (بیچھ رہنے والی) عورتوں کے،

وَطَبِعَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٧﴾

اور مہر ہوئی انکے دل پر، سو انکو بوجھ (سمجھ) نہیں۔

لَيْكِنَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ جَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ

لیکن رسول اور جو ایمان لائے ہیں ساتھ اسکے، لڑے ہیں اپنے مال اور جان سے۔

وَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨٨﴾

اور انہی کو ہیں خوبیاں، اور وہی بچنے مراد کو۔

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

تیار رکھے ہیں اللہ نے انکے واسطے باغ، بہتی ہیں نیچے انکے نہریں، رہا کریں (بیشہ) ان میں۔

ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٨٩﴾

یہی ہے بڑی مراد مہنی۔

وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ

اور آئے بہانے کرتے گنوارتا (ک) رخصت ملے انکو (بیچے رہ جانے کی)،

وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ

اور (اس طرح) بیٹھ رہے جو جھوٹے ہوئے اللہ سے اور رسول سے۔

سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٠﴾

اب پینچے گی ان پر، جو منکر ہیں ان میں دکھ کی مار۔

لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَىٰ وَلَا عَلَى الَّذِينَ

ضعیفوں پر تکلیف نہیں، نہ مریضوں پر، نہ ان پر

لَا يَجِدُونَ مَا يُنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ

جنگو پیدا نہیں جو خرچ کریں، جب دل سے صاف ہوں اللہ اور رسول کے ساتھ۔

مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ

نہیں نیکی والوں پر الزام کی راہ۔

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١١﴾

اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ

اور نہ اُن پر (کوئی گرفت ہے) کہ جب تیرے پاس آئے تا (کہ) انکو سواری دے،

قُلْتَ لَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ

تُو نے کہا، مجھ کو پیدا (میرے پاس) نہیں جو تم کو سواری دوں،

تَوَلَّوْا وَأَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يُنْفِقُونَ ﴿١٢﴾

(اس پر) اُلٹے پھرے اور انکی آنکھوں سے بہتے ہیں آنسو اس غم سے، کہ انکو پیدا (پاس کچھ) نہیں جو خرچ کریں۔

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ وَهُمْ أَغْنِيَاءُ

راہ الزام کی اُن پر ہے جو رخصت مانگتے ہیں تجھ سے اور مالدار ہیں۔

رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ

خوش (اچھا) لگا انہیں کہ رہ جائیں (پاس) کچھلی (بیچے رہنے والی) عورتوں کے،

وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

اور تمہر کی اللہ نے اُنکے دل پر، سو وہ نہیں جانتے (اسکا انجام)۔

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ

بہانے لائیں (بنائیں) گے تمہارے پاس، جب پھر (لوٹ) کر جاؤ گے اُنکی طرف۔

قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِكُمْ قَدْ نَبَأْنَا اللَّهُ مِنْ أَخْبَارِكُمْ

تو کہہ، بہانے مت بناؤ، ہم نہ مانیں گے تمہاری بات، ہم کو بتا چکا ہے اللہ تمہارے احوال۔

وَسَيَرَىٰ اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ

اور ابھی دیکھے گا اللہ تمہارے کام، اور اس کا رسول،

ثُمَّ تَرُدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

پھر (لوٹائے) جاؤ گے طرف اس جاننے والے چھپے اور کھلے کے،

فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾

سو وہ بتائے گا تم کو جو کر رہے تھے۔

سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِتُعْرِضُوا عَنْهُمْ

اب قسمیں کھائیں گے اللہ کی تمہارے پاس، جب پھر کر جاؤ گے اُنکی طرف، تا (کہ) اُنسے ورگزر کرو۔

فَاعْرِضُوا عَنْهُمْ

سو درگزر کرو ان سے۔

إِنَّهُمْ رِجْسٌ

وہ لوگ ناپاک ہیں،

وَمَا أَوْلَاهُمْ جَهَنَّمُ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٥﴾

اور ان کا ٹھکانا دوزخ ہے، بدلہ اُنکی کمائی کا۔

تَحْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ

قسمیں کھائیں گے تمہارے پاس، کہ تم اُنسے راضی ہو جاؤ،

فَإِنْ تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٩٦﴾

سو اگر تم راضی ہو گئے اُنسے، تو اللہ راضی نہیں ہے حکم (نا فرمان) لوگوں سے۔

الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ ۗ
گنوار سخت منکر ہیں اور منافق اور اسی لائق کہ نہ سیکھیں قاعدے، جو نازل کئے اللہ نے اپنے رسول پر۔

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٧﴾

اور اللہ سب جانتا ہے حکمت والا۔

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَن يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُّ بِكُمُ الدَّوَائِرَ ۗ
اور بعضے گنوار وہ ہیں کہ ٹھہراتے ہیں اپنا خرچ کرنا چٹی (تاوان، نقصان)، اور تاکتے ہیں تم پر زمانے کی گردشیں۔

عَلَيْهِمْ دَآئِرَةُ السَّوْءِ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٨﴾

انہیں پر آئے گردش بُری۔ اور اللہ سب سنتا ہے جانتا۔

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَن يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ

اور بعضے گنوار وہ ہیں کہ ایمان لاتے ہیں اللہ پر اور پچھلے دن (آخرت) پر،

وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرْبَتٍ عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَصَلَوَاتُ الرَّسُولِ ۗ

اور ٹھہراتے ہیں اپنا خرچ کرنا نزدیک ہونا اللہ سے، اور دُعا لینی رسول کی۔

أَلَا إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَّهُمْ ۗ

سنتا ہے وہ انکے حق میں نزدیکی ہے۔

سَيَدْخُلُهُمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٩﴾

داخل کرے گا انکو اللہ اپنی مہر (رحمت) میں۔ اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

وَالسَّبِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ ۗ

اور جو لوگ قدیم ہیں پہلے وطن چھوڑنے والے اور مدد کرنے والے، اور جو انکے پیچھے آئے نیکی سے،

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ

اللہ راضی اُنسے اور وہ راضی اس سے،

وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا

اور رکھے ہیں واسطے ان کے باغ، نیچے بہتی نہریں، رہا کریں ان میں ہمیشہ۔

ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١٠﴾

یہی ہے بڑی مراد ملنی۔

وَمِمَّنْ حَوْلَكُم مِّنَ الْأَعْرَابِ مُنْفِقُونَ

اور بعضے تمہارے گرد کے گنوار منافق ہیں۔

وَمِنَ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُوا عَلَى النِّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ

اور بعضے مدینے والے اڑ رہے ہیں نفاق پر، تو انکو نہیں جانتا۔

لَا نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ

ہم کو معلوم ہیں۔

سَنُعَذِّبُهُمْ مَّرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ ﴿١١١﴾

انکو ہم عذاب کریں گے دو بار، پھر پھیرے جائیں گے بڑے عذاب میں۔

وَأَخْرُوجُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَءَاخَرَ سَيِّئًا

اور بعضے مانے اپنا گناہ ملایا ایک کام نیک اور دوسرا بد۔

عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ

شاید اللہ معاف کرے انکو۔

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٢﴾

بیشک اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ

لے اُنکے مال میں سے زکوٰۃ، کہ انکو پاک کرے اس سے اور تربیت اور دُعا دے انکو،

إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ

البتہ تیری دُعا ان کو آسودگی ہے۔

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٣﴾

اور اللہ سب سنتا ہے جانتا۔

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ

کیا جان نہیں چکے کہ اللہ آپ قبول کرتا ہے توبہ اپنے بندوں سے اور لیتا زکاتیں (صدقات)،

وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٤﴾

اور اللہ ہی توبہ قبول کرنے والا مہربان ہے۔

وَقُلِ اعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ

اور کہہ، کہ عمل کئے جاؤ، پھر آگے دیکھے گا اللہ کام تمہارا اور رسول اور مسلمان۔

وَسَتُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

اور پیچھے پھیرے (لوٹائے) جاؤ گے اس چھپے اور کھلے کے واقف پاس،

فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾

پھر وہ بتائے (بتائے) گا تم کو جو کچھ تم کرتے تھے۔

وَأَخْرُوتَ مَرْجُونَ لِأَمْرِ اللَّهِ إِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ

اور بعضے اور لوگ ہیں کہ ان کا کام ڈھیل میں (ماتوی) ہے حکم پر اللہ کے، یا انکو عذاب کرے، یا انکو معاف کرے۔

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٦﴾

اور اللہ سب جانتا ہے حکمت والا۔

وَالَّذِينَ أَخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ

اور جنہوں نے بنائی ہے مسجد ضد پر اور کفر پر، اور پھوٹ ڈالنے کو مسلمانوں میں،

وَارْصَادًا لِمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ

اور تھانگ (گھات کی جگہ) اس شخص کی جو لڑ رہا ہے اللہ سے اور رسول سے، آگے کا (قبل ازین)،

وَلِيَحْلِفْنَ إِنَّ أَرْدْنَا إِلَّا الْحُسْنَىٰ

اور اب قسمیں کھائیں گے، کہ ہم نے بھلائی ہی چاہی تھی۔

وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٧﴾

اور اللہ گواہ ہے کہ وہ جھوٹے ہیں۔

لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا

تو نہ کھڑا ہو اس میں کبھی۔

لَمَسْجِدٍ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ

جس مسجد کی بنیاد دھری پر ہییزگاری پر پہلے دن سے، وہ لائق ہے کہ ٹوکھڑا ہو اس میں۔

فِيهِ رِجَالٌ مُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا

اس میں وہ مرد (لوگ) ہیں جنکو خوشی ہے پاک رہنے کی۔

وَاللَّهُ تَحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ ﴿١٨﴾

اور اللہ چاہتا ہے ستھرائی (پاکیزگی) والوں کو۔

أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ

بھلا جس نے بنیاد دھری اپنی عمارت کی پر ہیزگاری پر اللہ سے، اور رضا مندی پر، وہ بہتر

أَمْ مَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَىٰ شَفَا جُرُفٍ هَارٍ فَآهْتَازَ فِيهَا فِي نَارٍ جَهَنَّمَ

یا جس نے نیو (بنیاد) رکھی اپنی عمارت کی کنارہ پر ایک کھائی کے جوڑھتیا (گرتی) ہے، پھر اسکو لے کر ڈھے (گس) پڑا دوزخ کی آگ میں۔

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾

اور اللہ راہ (ہدایت) نہیں دیتا بے انصاف لوگوں کو۔

لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ

ہمیشہ رہے گا اس عمارت سے جو بنائی تھی شبہ اُنکے دل میں، مگر جب نکلے ہو جائیں اُنکے دل۔

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٠﴾

اور اللہ سب جانتا ہے حکمت والا۔

إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ

اللہ نے خرید لی مسلمانوں سے انکی جان اور مال، اس قیمت پر کہ اُنکو بہشت ہے۔

يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ

لڑتے ہیں اللہ کی راہ میں، پھر مارتے ہیں اور مرتے ہیں۔

وَعَدًّا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ

وعدہ ہو چکا اس کے ذمہ پر سچا، توریت اور انجیل اور قرآن میں۔

وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ مِنِّي اللَّهُ

اور کون ہے قول کا پورا اللہ سے زیادہ؟

فَأَسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ

سو خوشیاں کرو اس معاملت پر، جو تم نے کی ہے اُس سے۔

وَذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١١﴾

اور یہی ہے بڑی مراد ملنی۔

التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَامِدُونَ السَّابِقُونَ الرَّاكِعُونَ السَّاجِدُونَ

توبہ کرنے والے، بندگی کرنے والے، شکر کرنے والے، بے تعلق رہنے والے، رکوع کرنے والے، سجدہ کرنے والے،

الْأَمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ

حکم کرنے والے نیک بات کو اور منع کرنے والے بُری بات سے،

وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ

اور تھامنے والے حدیں باندھی اللہ کی۔

وَنَشِيرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾

اور (جنت کی) خوشخبری سنا ایمان والوں کو۔

مَا كَانَتْ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا أَن يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولَىٰ قُرْبَىٰ

نہیں پہنچتا نبی کو اور مسلمانوں کو، کہ بخشش مانگیں مشرکوں کی، اور اگر چہ وہ ہوں ناتے والے (رشتے دار)،

مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١١٣﴾

جب کھل چکا ان پر کہ وہ ہیں دوزخ والے۔

وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ

اور بخشش مانگنا ابراہیم کا اپنے باپ کے واسطے، سونہ تھا مگر وعدہ کے سبب، کہ وعدہ کر چکا تھا اس سے۔

فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ

پھر جب اس پر کھلا کہ وہ دشمن ہے اللہ کا، اس سے بیزار ہوا۔

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ ﴿١١٤﴾

ابراہیم بڑا نرم دل تھا تحمل والا۔

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَهُمْ حَتَّىٰ يُبَيِّنَ لَهُم مَّا يَتَّقُونَ

اور اللہ ایسا نہیں کہ گمراہ کرے کسی قوم کو جب انکو راہ پر لاپکا، جب تک کھول نہ دے ان پر جس سے انکو بچنا۔

إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾

اللہ سب چیز سے واقف ہے۔

إِنَّ اللَّهَ لَهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ تَحِيَّٰطٌ - وَيُمِيتُ

اللہ جو ہے اسکی سلطنت ہے آسمان و زمین میں۔

وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِن وَّلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١١٦﴾

جلالتا (زندگی دیتا) ہے اور مارتا ہے۔

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ

اللہ مہربان ہوا نبی پر اور مہاجرین اور انصار پر، جو ساتھ رہے نبی کے مشکل کی گھڑی میں،

مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ

بعد اسکے کہ قریب ہوئے کہ دل پھر جائیں بعضوں کے ان میں سے، پھر مہربان ہوا ان پر۔

إِنَّهُد بِهِمَّرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١١٧﴾

وہ اُن پر مہربان ہے رحم کرنے والا۔

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا

اور ان تین شخصوں پر جن کو پیچھے (بنکا معاملہ ملتی) رکھا تھا۔

حَتَّىٰ إِذَا ضَاقتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ

یہاں تک کہ جب تنگ ہوئی ان پر زمین ساتھ اسکے کہ کشادہ ہے،

وَضَاقتْ عَلَيْهِمُ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَن لَّا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ

اور تنگ ہوئی اُن پر اپنی جان، اور انکے (گمان کرنے لگے) کہ کہیں پناہ نہیں اللہ سے مگر اسی کی طرف۔

ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمُ لِيَتُوبُوا ﴿١١٨﴾

پھر مہربان ہوا اُن پر، کہ وہ پھر (لوٹ) آئیں۔

إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١١٩﴾

اللہ ہی ہے مہربان رحم والا۔

يَتَّيِبُهُا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ﴿١٢٠﴾

اے ایمان والو! ڈرتے رہو اللہ سے، اور رہو ساتھ سچوں کے۔

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَن يَتَخَلَّفُوا عَن رَّسُولِ اللَّهِ

نہ چاہئے مدینے والوں کو، اور جو انکے گرد گنوار ہیں، کہ (چھوڑ کر پیچھے) رہ جائیں رسول اللہ کے (کا) ساتھ،

وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَن نَّفْسِهِ ۗ

اور نہ یہ کہ اپنی جان کو چاہیں زیادہ اسکی جان سے۔

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا مَخْمَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

یہ اس واسطے کہ نہ کہیں پیاس کھینچتے ہیں نہ محنت اور نہ بھوک اللہ کی راہ میں،

وَلَا يَطْءُونَ مَوْطِئًا يَغِيظُ الْكُفَّارَ

اور نہ پاؤں پھیرتے ہیں کہیں جس سے خفا ہوں کافر،

وَلَا يَنَالُونَ مِنَ عَدُوِّ نِيْلًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ

اور چھینتے ہیں دشمن سے کچھ چیز، مگر لکھا جاتا ہے اس پر انکو نیک عمل۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٧٠﴾

تحقیق اللہ نہیں کھوتا حق نیکی والوں کا۔

وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ

اور نہ خرچ کرتے ہیں کچھ خرچ چھوٹا یا بڑا، اور نہ کاٹتے ہیں کوئی میدان مگر لکھتے ہیں انکے واسطے،

لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾

کہ بدلہ دے انکو اللہ، بہتر کام کا جو کرتے تھے۔

وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَافَّةً

اور ایسے تو نہیں مسلمان کہ سارے کوچ میں نکلیں۔

فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ

سو کیوں نہ نکلے ہر فرقہ سے انکے ایک حصہ تا (کہ) سمجھ پیدا کریں دین میں،

وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿٧٢﴾

اور تا (کہ) خبر پہنچا دیں اپنی قوم کو، جب پھر جائیں (لوٹ کر آئیں) انکی طرف، شاید وہ بچتے رہیں۔

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ وَلْيَجِدُوا فِيكُمْ غِلْظَةً
 اے ایمان والو! لڑتے جاؤ اپنے نزدیک کے کافروں سے، اور چاہئے ان پر معلوم ہو، تمہارے بیچ میں سختی،

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٧٢﴾
 اور جانو کہ اللہ ساتھ ہے ڈروالوں کے۔

وَإِذَا مَا أَنْزَلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ أَيْكُمُ زَادَتْهُ هَذِهِ ءِيمَانًا
 اور جب نازل ہوئی ایک سورت، تو بعضے ان میں کہتے ہیں کس کو تم میں زیادہ کیا اس سورت نے ایمان؟

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فزَادَتْهُمْ ءِيمَانًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿١٧٤﴾
 سو جو لوگ یقین رکھتے ہیں، ان کو زیادہ کیا ایمان، اور وہ خوش وقتی کرتے ہیں۔

وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَىٰ رِجْسِهِمْ
 اور جنکے دل میں آزار (بیماری) ہے، سو انکو بڑھائی گندگی پر گندگی،

وَمَاتُوا وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿١٧٥﴾
 اور وہ مرے جب تک کافر رہے۔

أَوَّلًا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ
 یہ نہیں دیکھتے کہ وہ آزمانے میں آتے ہیں ہر برس ایک بار یا دو بار،

ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذَكَّرُونَ ﴿١٧٦﴾
 پھر توبہ نہیں کرتے، اور نہ نصیحت پکڑتے ہیں۔

وَإِذَا مَا أَنْزَلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ
 اور جب نازل ہوئی ایک سورت، دیکھنے لگے ایک دوسرے کی طرف۔

هَلْ يَرِنُكُمْ مِّنْ أَحَدٍ ثُمَّ انْصَرَفُوا

کہ کوئی بھی دیکھتا ہے تم کو، پھر چلے گئے۔

صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٢٧﴾

پھیر دیئے ہیں اللہ نے دل انکے، اس واسطے کہ وہ لوگ ہیں کہ سمجھ نہیں رکھتے۔

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ

آیا ہے تم پاس رسول تم میں کا،

عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ

بھاری (ناکوار) ہوئی ہے اس پر جو تم تکلیف پاؤ، تلاش رکھتا ہے تمہاری (بھلائی کی)،

بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٨﴾

ایمان والوں پر شفقت رکھتا مہربان۔

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

پھر اگر وہ پھر جائیں تو تو کہہ، بس (کافی) ہے مجھ کو اللہ، کسی کی بندگی نہیں سوائے اس کے۔

عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ

اسی پر میں نے بھروسا کیا،

وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾

اور وہی ہے صاحب بڑے تخت کا۔

